賊机到襲時：得有避難護身之所：

軍阻遏云

具視公之曾採云。

本埠新聞

○中華會館聯席會議誌

本埠中華會館。中華衞生會。昨十三日下午八時。召集各團体代表。開聯席會議。到會人數極多。由中華會館主席林煥廷。中華衞生會會長梁雨蒼主席。梁緝光紀錄。開會如儀。甲報告事項。㊀主席林煥廷宣佈聯席會議意義。㊁會長梁雨蒼報告去年成立中華衞生會之經過及意義。㊂西人曾濟慈善總會主席姊謂慎博士。報告今年籌捐事宜。乙討論事項。㊀應如何編隊出發勸捐案。議決分中華會館慈善勸捐八隊。每隊長一人。隊員若干人。并推定中隊長朱廣煒。隊員劉孔正、胡峯卓、黃文甫、陳宜顯、李照初、朱直民、葉求茂、黃寄生、謝志如、曹麗培、楊湘、黃錦帆、龔邦耀。李日如、關崇頴、華隊長關教、隊員孫溢芳、鄭潤鴻、繆溢衡、陳樞、高泗有、金齊。會隊長劉吉甫、隊員李球。李元、何練、鄭重平。館隊長劉耀祥。隊員伍善予、曹美定。蔣卓、黃才侯。該例在倫敦樞密院提起上訴時。看其結果如何。然後商量應付辦法云

○街市入息概算

據本市推銷事務委員麥舉近氏報告。今年街市爲首九個月之收入。共四千五百六十元。去年同一時期。則祇收入二千壹百九十元云

○倒竈賊人藏并獲

本埠片打街東亞洲旅館。昨星期晚被西匪潛入。將梁某住房之鎖扭斷。入內竊去新短褸壹套。羊毛毡一夾。羊毛夾背心一件。及枕袋一只。計值五十餘元。及後發覺報警。匪已遠颺。無從弋獲。徒呼荷荷而已。至昨忽有一西人携羊毛毡一夾。到天寅街二百零七號趙旋燈君之旅館求售。祇取值五毛。趙君疑是盜竊之物。即解包檢視。見裝毡之枕袋。印有亞洲旅館數字。乃假稱現無銀在身。請留物于此。遲半小時回來取欵等語。西匪依允而去。趙君即以電話報知警署及亞洲旅館主人。請依時同來捉賊。屆時該西匪又携短褸套。毛織背心一件到來。而警差與亞洲館主及梁某亦同時而至。查檢該物。確屬梁君者。於是人贓並獲。拘向監裏去云。

○犯推銷例判罰

住片打街東二四二號華人温倫（譯音）。因未向推銷局領取准照。而私自載運薯仔被拘。昨在警衙提審。判罰款廿九元云。

○梨園消息

醒僑社昨演紐約家姑一劇。博得觀衆稱許。聞又編就悲艷武俠猛劇壹齣。名曰「骨肉與情人」。定今晚公演。又編就諧艷情劇壹齣。名曰「風流寡婦」。定於明天星期晚開演云

○華農總會通告照錄

爲通告事。倭賊兇横。侵我疆土。凡屬國民。莫不憤慨。雖世界人士。亦爲代抱不平。政府已準備長期抵抗。我爲國民。當實行與日賊經濟絕交。以制其死命。而歐美各國。上至政府人員。下至社會領袖。與平民人等。見日賊之不顧公理。慘無人道。均提倡抵制劣貨。唱白和。到處響應。外人尚且如此。我僑胞當有如何之感想乎。仰我農友。自後即與倭奴斷絕交易。不可聘其男婦做工。以免觸犯衆怒。爲要。此佈。民國廿六年十月十五日。雲埠華僑農業總會啟

○南平別墅昨開歡送會

本埠南平別墅。于昨十四日晚十点鐘。開會歡送墅員馮醒魂君歸國。全体墅員依期到會。極形踴躍。首由主席鄭振衡君宣佈開會歡送旨趣。隨請馮君臨別贈言。復請梁少宏、黎宗煊、陳賢偉、徐如欣、陳輝猷、馮錦泉、馮載方等君。相繼發揮。均祝馮君一路福星。平安到家。暢叙天倫之樂。每次演畢。掌聲雷動。殿以茶會。直至十一時。乃各盡歡而散。洵盛況也。

○牧師謂我抗日早有準備

士巴陵氏牧師在中國傳道多年。近休假回坎。原擬於上月復往中國。適遇中日發生突衝事件。是以暫時逗遛本埠。昨星期三日下午。應此間坎拿大婦女俱樂部之請。假座雲高華旅館開演說會。據伊演講稱。中國早知與日本不免一戰。是以過去數年。授其青年人以軍事訓練。中國之男界青年。曾受政府嚴格訓練。以應付正如今日在遠東發生之危机也。日本現與中國之新精神一對抗。中國之新精神爲何。即熱誠愛國團結一致。忠心禦侮。及謀富强是也云

○推銷例上訴樞密院

昨星期四日。省農務廳長麥党奴氏。假道此間往內地。據其對訪員談話稱。於下屆省議院開會時。省政府對於卑詩省立天然物推銷例。決不上訴。亦不加以修正。以該例在倫敦樞密院提起上訴時。看其結果如何。然後商量應付辦法云

○街市入息概算

據本市推銷事務委員麥舉近氏報告。今年街市爲首九個月之收入。共四千五百六十元。去年同一時期。則祇收入二千壹百九十元云

○倒竈賊人藏并獲

本埠片打街東亞洲旅館。昨星期晚被西匪潛入。將梁某住房之鎖扭斷。入內竊去新短褸壹套。羊毛毡一夾。羊毛夾背心一件。及枕袋一只。計值五十餘元。及後發覺報警。匪已遠颺。無從弋獲。徒呼荷荷而已。至昨忽有一西人携羊毛毡一夾。到天寅街二百零七號趙旋燈君之旅館求售。祇取值五毛。趙君疑是盜竊之物。即解包檢視。見裝毡之枕袋。印有亞洲旅館數字。乃假稱現無銀在身。請留物于此。遲半小時回來取欵等語。西匪依允而去。趙君即以電話報知警署及亞洲旅館主人。請依時同來捉賊。屆時該西匪又携短褸套。毛織背心一件到來。而警差與亞洲館主及梁某亦同時而至。查檢該物。確屬梁君者。於是人贓並獲。拘向監裏去云。

○犯推銷例判罰

住片打街東二四二號華人温倫（譯音）。因未向推銷局領取准照。而私自載運薯仔被拘。昨在警衙提審。判罰款廿九元云。

○梨園消息

醒僑社昨演紐約家姑一劇。博得觀衆稱許。聞又編就悲艷武俠猛劇壹齣。名曰「骨肉與情人」。定今晚公演。又編就諧艷情劇壹齣。名曰「風流寡婦」。定於明天星期晚開演云

○振華聲社連晚演劇

本埠振華聲劇社。今晚開演俠艷劇王。双美洞房一由嫣馮兩女伶主任。又以陳李曾三女伶助演。該劇演來文武兼賅。場口稠密。唱情最多。又至星期晚開演奇情佳劇「生觀音」。以五女明年担任主演。馮女士改扮生觀音。極離奇幻化之能事。聞該兩劇乃由嫣笑儂女士主編云

○華農總會通告照錄

爲通告事。倭賊兇横。侵我疆土。凡屬國民。莫不憤慨。雖世界人士。亦爲代抱不平。政府已準備長期抵抗。我爲國民。當實行與日賊經濟絕交。以制其死命。而歐美各國。上至政府人員。下至社會領袖。與平民人等。見日賊之不顧公理。慘無人道。均提倡抵制劣貨。唱白和。到處響應。外人尚且如此。我僑胞當有如何之感想乎。仰我農友。自後即與倭奴斷絕交易。不可聘其男婦做工。以免觸犯衆怒。爲要。此佈。民國廿六年十月十五日。雲埠華僑農業總會啟

○南平別墅昨開歡送會

本埠南平別墅。于昨十四日晚十点鐘。開會歡送墅員馮醒魂君歸國。全体墅員依期到會。極形踴躍。首由主席鄭振衡君宣佈開會歡送旨趣。隨請馮君臨別贈言。復請梁少宏、黎宗煊、陳賢偉、徐如欣、陳輝猷、馮錦泉、馮載方等君。相繼發揮。均祝馮君一路福星。平安到家。暢叙天倫之樂。每次演畢。掌聲雷動。殿以茶會。直至十一時。乃各盡歡而散。洵盛況也。

○牧師謂我抗日早有準備

士巴陵氏牧師在中國傳道多年。近休假回坎。原擬於上月復往中國。適遇中日發生突衝事件。是以暫時逗遛本埠。昨星期三日下午。應此間坎拿大婦女俱樂部之請。假座雲高華旅館開演說會。據伊演講稱。中國早知與日本不免一戰。是以過去數年。授其青年人以軍事訓練。中國之男界青年。曾受政府嚴格訓練。以應付正如今日在遠東發生之危机也。日本現與中國之新精神一對抗。中國之新精神爲何。即熱誠愛國團結一致。忠心禦侮。及謀富强是也云

○推銷例上訴樞密院

昨星期四日。省農務廳長麥党奴氏。假道此間往內地。據其對訪員談話稱。於下屆省議院開會時。省政府對於卑詩省立天然物推銷例。決不上訴。亦不加以修正。以該例在倫敦樞密院提起上訴時。看其結果如何。然後商量應付辦法云

○街市入息概算

據本市推銷事務委員麥舉近氏報告。今年街市爲首九個月之收入。共四千五百六十元。去年同一時期。則祇收入二千壹百九十元云

○倒竈賊人藏并獲

本埠片打街東亞洲旅館。昨星期晚被西匪潛入。將梁某住房之鎖扭斷。入內竊去新短褸壹套。羊毛毡一夾。羊毛夾背心一件。及枕袋一只。計值五十餘元。及後發覺報警。匪已遠颺。無從弋獲。徒呼荷荷而已。至昨忽有一西人携羊毛毡一夾。到天寅街二百零七號趙旋燈君之旅館求售。祇取值五毛。趙君疑是盜竊之物。即解包檢視。見裝毡之枕袋。印有亞洲旅館數字。乃假稱現無銀在身。請留物于此。遲半小時回來取欵等語。西匪依允而去。趙君即以電話報知警署及亞洲旅館主人。請依時同來捉賊。屆時該西匪又携短褸套。毛織背心一件到來。而警差與亞洲館主及梁某亦同時而至。查檢該物。確屬梁君者。於是人贓並獲。拘向監裏去云。

○犯推銷例判罰

住片打街東二四二號華人温倫（譯音）。因未向推銷局領取准照。而私自載運薯仔被拘。昨在警衙提審。判罰款廿九元云。

○梨園消息

醒僑社昨演紐約家姑一劇。博得觀衆稱許。聞又編就悲艷武俠猛劇壹齣。名曰「骨肉與情人」。定今晚公演。又編就諧艷情劇壹齣。名曰「風流寡婦」。定於明天星期晚開演云

各埠新聞

◉經濟裁日運動或暫止

柯京十五日電。據此間傳出消息。坎拿大國聯研究社提倡與日本經濟絕交運動。或暫且擱置。以待召集九國會議後始定斷。美總統盧斯福氏曾聲言。美國允派代表參加九國會議云

◉賀成抵制仇貨風起雲湧

紐約拾五日電。此間旅館。大小餐館僱員工會。今日有會員約一千名投票。一致贊成抵制日貨。聞該會議係附屬美國工人聯合會。是由代表十一個會社組織之委員會所召集者云。

◉愛蓮支部紀念暑誌

域埠函。本埠愛蓮支部。于昨星期日午后三時。舉行七週年紀念。及恭祝先賢元公寶誕典禮。因際此國難。儀式不比往年之隆重。祇簡單辦理而已。茲探其秩序如下。首由主席瑞英宣布開會旨趣。榮臻。逸經。分讀祝詞。祝電。各昆仲次第發揮。互相勉勵。以國家爲前提。謂今日在此生死存亡關頭。吾等寄身異域。雖未能效力疆場。亦當努力輸捐。以盡以盡。全堂充滿抗日空氣。臨時議決。捐國幣五十元。以作軍糈。末由家糾答謝。禮成殿以茶會。如儀而散云。

◉載運無牌薯仔被拘

一埠十四日電。据省差消息。昨星期三日上午。有兩名西人載運未貼有牌仔之薯仔。是以被控於案。一名威氏。住亞弼士關。一名介氏。住在雲埠。聞介氏於星期三日上午約八点卅分鐘。駕駛運貨汽車。在夫利河橋南段經過。時適省差摩氏在此把守。喝令停車。介氏不聽。直向前去。事後省差在西婦吉都氏處。搜獲六十四包未貼有牌仔之薯仔。係用乾草遮蓋。又約一小時。始將介氏拘捕。

又聞威氏載運一百包未貼有牌仔之薯仔。被省差搜獲。控以違犯卑詩省推銷例案。兩人之薯仔。均被沒收云。

◉華僑又弱壹個

錦碌訊。華僑謝如衍。向在此間耕園爲業。去年由祖國回埠。仍復舊業。於上兩星期在園內上落薯仔。不知如何失慎。壓傷內部。入醫院施割。因傷勢過重。延至昨十四日。病終醫院。聞者惜之。查謝君是開平譚邊院人氏云。

◉日本霍亂症流行

檀香山十五日電。昨詩丕亞公司輪船日本皇后號停泊此間時。有十六名搭客。被扣留於驗疫所。以鑑定其舌染有霍亂症。聞該十六人係來自日本某霍亂症流行區云。

◉持刀傷人案無罪省釋

呢路愼埠拾五日電。華人陳丁被控欲謀殺錦佩案。各情曾誌前報。昨本案在此間巡回衙提訊。由法官摩利愼氏主審。被告自認有罪。但法官不許。詢問陳丁本人明瞭其被控之案情否。陳丁祇答謂他對我不住。法官遂代認無罪。然後審究本案審舉。陪審員退入密室考慮。僅一分鐘。即出來宣判被告無罪云。

◉木瓦運美近訊

舍路埠十四日電。据美國紅詩打瓦仔事業社消息。卑詩省瓦仔公司可將其下半年之瓦仔定額。於十月份內。盡行運入美國。至明年元月壹日。然後照新定額陸續輸運入美。蓋根據壹九三六年美國會所通過之坎美互惠商約。總統盧斯福氏。每半年規定卑詩省入美之瓦仔額數。次云。

▲訪尋失物

茲有人遺失鎖匙壹束。如有拾獲者。請携來本報。即奉回茶資。決不食言。

▲加拿大滿地可中華醫院第七期有獎義券展期開彩佈告

敢者本醫院此次發出有獎義券荷蒙各埠僑胞熱誠代理又蒙僑胞踴躍樂購惟因中日戰事發生各埠華僑拒日救國會籌捐軍餉爲政府後盾以致僑胞減少購券今以開彩期近計收到券銀之數尚未滿額故特議決展期至明年元月七日止截廿貳日開彩俾僑胞諸君有充分購券之机會既有益於本醫院又有益於中彩者是兩益也各埠僑胞如有未買本醫院義券者統請趁時購買勿失良机爲盼此佈

▲茲將籌辦處章程節錄

定名滿地可中華醫院有獎義券預定總額六萬元大彩四名第壹名獎格壹萬五千元第貳名九千元第三名六千元第四三千元小彩貳百名每名獎格五拾元除支大小獎金及籌辦費外餘爲本醫院慈善費訂期民國二十七年元月七日止截元月廿貳日開彩如沽出實數超過總額或不足者加減照計獎給以示公平每部義券七條每條定價壹元成部定價六元如購五部每部五元計算與代均同等優待

（其餘未及登載者概依詳細章程辦理）

詳細章程印便函索即奉同時歡迎代理

▲籌辦處職員表

主任　黃良滋

監督　葉達遇　譚良疇　譚宗燦　陳從靈　陳典鎭　黃金灼

交際　阮賡唐　陳孔賡　黃頤壽

書記　黃郁文　陳孔波　黃廣然

財政兼管義券　譚俊榮

管理信箱　阮賡唐　譚緯文　趙熙　黃郁文

收發員　陳典鎭

遊埠勸銷員　黃良滋　陳孔波　羅超然　李仁林

協理員　譚良疇　葉達遇　陳子培

譚澤坤　譚緯文　譚俊榮　李殿崇

李期焜　李礽銳　余經義　胡持燦

朱由業　譚禮休　黃顯枝　黃超萍

伍時益　李希暢　周家烺　李希槐

李明參　譚昌期　趙彼得　方逢興

▲南壽林司公祥吉埋代藥粉鈕國美▲

GAT CHEUNG CO.

45 Bayard St.

New York City, N. Y., U.S.A.

▲芳孔陳司公源生埋代藥城芝國美▲

SANG YUEN CO.

2113 Wentworth Ave. Chicago, Ill., U. S. A.

▲訊通處辦籌券義院醫華中▲

Montreal Chinese Hospital,

112 Lagauchetiere St. W.

P.O. Box 1750 Place D'Armes

Montreal, Que. Canada

中華民國廿六年十月七日　滿城中華醫院義券籌辦處敢

馮昌珠丹藥

治斑痲粒仔疹症　風濕骨痛

治脚底生鷄眼　又蘿卜仔

治冷着傷風外感咳嗽

治皮膚濕毒鮮癢症

靈丹散每罐重一兩庄一員二兩庄二員

出世不滿數月馳名世界

藥內有單千餘字詳細解明醫治

1344 Kingsway Vancouver, B. C.

電話 Fairmont 997

雲埠代理處　廣萬生　金利源　廣裕隆

▲今朝香港滙價每百卅一元一毛

▲加拿大雲高華僑勸募救國公債總分會啓事

敢者：本總分會係由加拿大雲高華華僑救國籌餉總局議決組織成立：所有本總分會職員：均照加拿大雲高華華僑救國籌餉總局職員分任工作：不另改選：以資熟手：本總分會已於十月十日宣告成立：自即日起：開始勸募救國公債：國幣每壹百元：折收坎金叁拾壹元：除照滙價滙寄上海勸募救國公債總會外：將來如有餘存：盡撥歸救濟祖國傷兵難民之用：另在本總分會之下附設救濟傷兵難民籌捐處：際此我國全面抗戰正在開始：已是迭殲倭賊：我國軍之奮勇善戰：震動世界：我能持久抗戰：倭賊不難盡被殲滅：區區三島。豈難蕩平：深望僑胞本救國熱情：踴躍購銷公債：則中華民族之復興：指日可告實現：此啟：

中華民國廿六年拾月十日

雲高華中華會館中華衞生會通告

爲通告事、查西人普濟善會、每年均照預算數目、籌捐慈善經費、我華僑方面、每年之捐助者亦達千餘元、祇以已往我僑胞之捐助者、捐助西人而已、而該善會所施助於華人之善欵、少之又少、且直等於零、即向者中華醫院之津貼費、亦爲之停止撥給、似此殊不得其公平、故去年本會館向該普濟善會、幾經交涉、始得該善會許可以後每年津貼中華醫院經費壹千貳百元、另每年津貼鉅欵、送壹華人女子入卑詩大學慈善科肄業、至畢業爲止、爲將來服務華僑慈善事業之預備、此後我華人所捐助之善欵、一律撥交辦理華人慈善事業、倘有不敷之時、仍由該善會撥足之、人之好善、誰不如我、茲者本會館本衞生會定於本月十三日召集各團体代表開聯席會議、并西人普濟善會主席姊謂愼博士、亦蒞會參加、勸助進行、磋商今年籌捐善款事宜、行將出發勸捐、爲此合行通告、仰我僑胞須知此次捐助者、係絕對帮助華人慈善事業、不似已往徒以我僑胞捐助於人、而我華人得不到絲毫利益者可比、盼各宜努力捐助、則爲善最樂、種無疆之福矣、又我僑胞已往間有直接捐與該西人普濟善會者、茲爲謀統一及体面起見、盼此後一律捐回本會爲要、此告、

中華民國廿六年拾月拾壹日

祖傳四代醫生唐達曉內外全科

專醫　內傷吐血　肺癆咳嗽　腎虧甜尿　花柳痔瘻　跌打駁骨　瘋癲瘡瘍　癰癤眼科　婦女經疾　紅白痢症

醫寓在雲高華埠片打街東門牌二百四十九號

如僑胞遠在外埠不能就診者請將病情詳細說明一併向郵局買赤寄來當即按症配藥付上俾以調治定必早離苦海矣

Hugh Dard Tong

249 Pender St. E. Vancouver, B. C.

▲恭頌良醫　名不虛傳

敢者弟腹部肚臍側邊初起硬核大如鷄卵不痛不癢以爲無事個禮拜之久忽然發作大如覆掌非常痛苦難當此瘡惡毒之極自知命必危矣即請大國手陳明烋先生驗明此症據云此瘡起在膀胱名爲緩疽因濕氣熱毒凝積小腹故生此瘡先生醫術深明有華陀之妙術藥到回春醫治數天全愈弟感先生仁慈之大德無以爲報特登報章表揚以鳴謝悃如有親朋染斯疾者知所問津焉

先生擅治男女老少眼科瘡科惡核花柳風疽痔瘻雜症內外兼治各項膏丹丸散百藥常備特爲介紹

▲先生寓片打街東三百貳十壹號月溪房

Chan Yet Kai

321 Pender St. E. Vancouver, B. C.

台山　上閣　弟陳宜烱恭頌